

SVGW

Schweizerischer Verein
des Gas- und Wasserfaches
Grütlistrasse 44
CH- 8027 Zürich

Zertifizierungsstelle Wasser



Zertifikat Nr.: 0711-R5291

Antragsteller: ELRO-Werke AG, Wohlerstrasse 47, CH-5620 Bremgarten AG

Gestützt auf das Reglement ZW101 „Allgemeine Geschäftsbedingungen der SVGW Zertifizierungsstelle Wasser“ zertifiziert der SVGW die folgenden Serienprodukte:

Rubrik: Küchenapparate
Bezeichnung: Serie 2300 (Kessel und Pfannen)
Typen: Flexipfannen Serie 2300 PGN, PKGN, M-PGN, M-PKGN
Kochapparate Serie 2300 JGN JR, JK, M-JGN, M-JR, M-JK
Druckkochapparate Serie 2300 DGN, DGNS, M-DGN, M-DGNS
Druckgarbraisièren Serie 2300 DBGN, DBGNI, DBGNS, DBKGN, DBKGNNS,
M-DBGN, M-DBGNI, M-DBGNS, M-DBKGN
High-speed Serie 2300 Speed
Water Dosing System WDS Warmwasser
Water Dosing System WDS Kaltwasser

DN: 1/2" PN: - tmax: 95 °C

Zertifizierungsgrundlage: SVGW ZW113 (01/20), EN 1717 (2000)

Gültigkeit: 30.11.2022

Auflagen (A) / Bemerkungen (B):

- (A) Anschluss Deckelkühlung mit kontrollierbaren Rückflussverhinderer Bauart EA.
- (A) Anschluss Dampferzeuger High-speed (S und I) mit Systemtrenngerät Bauart CA.
- (B) Für den Anschluss sind die Druckvorgaben des Herstellers zu beachten.

Der Antragsteller ist berechtigt, die oben erwähnten Produkte als SVGW zertifiziert anzubieten und das obige SVGW-Konformitätszeichen zu verwenden (Publikation im Zertifizierungsverzeichnis Wasser).



akkreditiert nach
SN EN ISO/IEC 17065

Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches
Zertifizierungsstelle Wasser

Javier Fernandez
Leiter

Zürich, 31.08.2020

Seite 1 / 2

Rubrik: Küchenapparate

Bezeichnung: Serie 2300 (Kessel und Pfannen)

Typen	DN	PN	C*	Geräusch- gruppe	Verluste kWh/24 h / ErP Klasse	Inhalt	Index	Metrologie
Flexipfannen Serie 2300								
PGN, PKGN, M-PGN, M-PKGN	1/2"	-	95				5/10	
Kochapparate Serie 2300								
JGN JR, JK, M-JGN, M-JR, M-JK	1/2"	-	95				5/10	
Druckkochapparate Serie 2300								
DGN, DGNS, M-DGN, M-DGNS	1/2"	-	95				4/5/10	
Druckgarbräisierern Serie 2300								
DBGN, DBGNI, DBGNS, DBKGN, DBKGNs,	1/2"	-	95				4/5/10	
M-DBGN, M-DBGNI, M-DBGNS, M-DBKGN	1/2"	-	95				4/5/10	
High-speed Serie 2300								
Speed	1/2"	-	95				4/10	
Water Dosing System WDS Warmwasser	1/2"	-	70				10	
Water Dosing System WDS Kaltwasser	1/2"	-	70				10	

Anhang Abkürzungen:

M = Mobil, K = Kippbar

S = High-speed, I = High-speed integriert



Certificate No.: 0711-R5291

Applicant: ELRO-Werke AG, Wohlerstrasse 47, CH-5620 Bremgarten AG

In accordance with our regulation ZW101 „general terms and conditions of the SGWA certification body water“ the SGWA certify the following serial products:

Rubric: Kitchen appliances
Denomination: Series 2300 (boiler and pans)
Types: Flexi pans Series 2300 PGN, PKGN, M-PGN, M-PKGN
Cookers Series 2300 JGN JR, JK, M-JGN, M-JR, M-JK
Pressure Cookers Series 2300 DGN, DGNS, M-DGN, M-DGNS
Pressure pans Series 2300 DBGN, DBGNI, DBGNS, DBKGN, DBKGNs,
M-DBGN, M-DBGNI, M-DBGNS, M-DBKGN
High-speed Series 2300 Speed
Water Dosing System WDS warm water
Water Dosing System WDS cold water

DN: 1/2" PN: - tmax: 95 °C

Certification Standard: SGWA ZW113 (01/20), EN 1717 (2000)

Validity: 30.11.2022

Conditions (C) / Remarks (R):

- (C) Connection cover cooling with controllable backflow preventer type EA.
- (C) Connection steam generator High-speed (S or I) with system separation device type CA.
- (R) For connection, the pressure specifications of the manufacturer must be observed.

The applicant is entitled to offer the above mentioned products as certificated by the SGWA and to use the above SGWA-conformity mark (publication in the list of certificates water).



accruited according to
SN EN ISO/IEC 17065

Swiss Gas and Water Industry Association
Certification body water


Javier Fernandez
Head

Rubric: Kitchen appliances

Denomination: Series 2300 (boiler and pans)

Types	DN	PN	C°	Acoustic group	Losses kWh/24 h / ErP Class	Content	Index	Metrology
Flexi pans Series 2300								
PGN, PKGN, M-PGN, M-PKGN	1/2"	-	95				5/10	
Cookers Series 2300								
JGN JR, JK, M-JGN, M-JR, M-JK	1/2"	-	95				5/10	
Pressure Cookers Series 2300								
DGN, DGNS, M-DGN, M-DGNS	1/2"	-	95				4/5/10	
Pressure pans Series 2300								
DBGN, DBGNI, DBGNS, DBKGN, DBKGNS,	1/2"	-	95				4/5/10	
M-DBGN, M-DBGNI, M-DBGNS, M-DBKGN	1/2"	-	95				4/5/10	
High-speed Series 2300								
Speed	1/2"	-	95				4/10	
Water Dosing System WDS warm water	1/2"	-	70				10	
Water Dosing System WDS cold water	1/2"	-	70				10	
Appendix abbreviations:								
M = Mobile, K = Tilting								
S = High-speed, I = High-speed integrated								